

Anexos*Anexo 1. Diarios de campo de las actividades aplicadas*

	DIARIO DE CAMPO	
Nombre del Observador: Liria Gutiérrez Rodríguez		
Fecha: Septiembre 5 de 2017		
Lugar: Salón de clase		
Tema: Te cuento que ...		
Objetivo: Identificar cuáles son los temas que motivan el ejercicio de escritura de los estudiantes.		
DESCRIPCIÓN	REFLEXIÓN	
Adecuación del espacio para el desarrollo de la primera sesión. Se ubican los pupitres alrededor del salón. Se ambienta el aula con afiches alusivos a la naturaleza, la escritura y la familia. Se pone música clásica de fondo. Se dispone de 10 diccionarios. La docente Sandra Gil, socializa a los estudiantes sobre el proyecto a aplicar, que consiste en escribir sobre acontecimientos de sus vidas. Que han sido escogidos por el grupo de docentes para llevar a cabo con ellos el proyecto de producción textual. Se orienta para que escriban libremente, sobre algún acontecimiento que quieran expresar. Para la escritura se provee a los estudiantes de hojas blancas y se les indica que en caso de	Para el estudiante la escritura es un proceso complejo, se evidencia cuando se demora para iniciar la escritura Se preocupan mucho por la presentación del texto y le restan importancia a que tenga sentido comunicativo No están familiarizados con el uso de los diccionarios. La mayoría de estudiantes conciben la escritura como una sucesión de instrucciones que siguen, tales como tema, dimensión del texto A los estudiantes los motiva pasar sus textos en limpio por razones estéticas, buena caligrafía, uso de elementos decorativos, colores, bordes; no porque estén acostumbrados a realizar	

necesitar más hojas tenían a disposición blancas y de colores. Durante el escrito los estudiantes se preguntan sobre qué tema deben escribir, para cuándo deben tener su escrito, cuántos renglones deben escribir. Qué sí utilizan lápiz o lapicero. En un primer momento la música los distrae, pero después de un rato parecen no notarlo. Algunos inician el texto de una vez, otros se distraen (viendo hacia el techo, mirando que escribían sus compañeros) Algunos estudiantes escribían, luego desechaban su escrito, arrojándolo a la basura y empezaban nuevamente. Dos estudiantes se levantan de su lugar y toman un diccionario que posteriormente utilizan en su puesto. Empiezan a buscar regla para hacerles renglones a las hojas, por tanto se demoran en este ejercicio. Se preocupan bastante por que queden los renglones, y que tenga buena caligrafía, algunos hacen dibujos y los colorean. Cuando van terminando su escrito, toman hojas de colores para pasarlo en limpio. Hay estudiantes que muestran afán por terminar rápido, por tanto hacen un escrito corto, otros escriben concentrados sin tener en cuenta la extensión.	borradores de texto hasta obtener una versión final.
--	---

NOTAS:

	DIARIO DE CAMPO	
Nombre del Observador: Sandra Milena Gil Peralta.		
Fecha: Septiembre 12 de 2017		
Lugar: salón de clase		
Tema: ¿Qué, quién, dónde y cuándo?		
Objetivo: Reconocer los elementos que componen un relato y aplicarlos a sus composiciones narrativas.		
DESCRIPCIÓN	REFLEXIÓN	
Los estudiantes se organizan alrededor del salón. Se menciona cual es la actividad y el objetivo de la sesión. Se solicita a los estudiantes recordar las historias que han escuchado de diferentes personas de la familia o cercanos, enseguida se dan conversaciones entre grupos de estudiantes, se les indica que compartan con el grupo lo que recuerdan. Algunos estudiantes hacen referencia a mitos, pero la mayoría cita historias familiares. Se les pide que mencionen los personajes de esas historias siendo los más comunes mamá, papá, hermanos, abuelos, tíos, primos y amigos. Posteriormente se les pide que cuenten en dónde sucedieron esas historias, un porcentaje alto responde que en la finca, otros que en el pueblo, el río, en la casa de los abuelos. los escenarios son rurales mayoritariamente.	La mayor parte de los estudiantes muestra interés por contar eventos de la infancia que están relacionadas con su entorno familiar y que se desarrollan en contextos rurales. Se nota agrado de los estudiantes hacia las actividades que involucran juegos de palabras, Se nota preocupación por la ortografía, sin embargo no hay interés en consultar en el diccionario para corroborar la ortografía de las palabras. A juzgar por el promedio de palabras de la mayoría de estudiantes en la actividad. por la extensión de sus escritos y por el uso reiterativo de palabras puedo concluir que poseen un léxico muy limitado. Cuando los estudiantes socializan sus relatos hay interés de parte de sus compañeros por conocer dichas historias.	

Al pedirles que expresen en qué tiempo sucedieron estos hechos, todos responden que cuando eran pequeños.

Al terminar la parte de recordar las historias se les propone un ejercicio práctico el cual consiste en extraer de la palabra ESTREPITOSAMENTE unos grupos de palabras así:

El primer grupo de palabras a extraer fue el de nombres propios. Se vio la necesidad de darles un ejemplo a los estudiantes pues varios no entendían qué era lo que se les planteaba, después del ejemplo, el desarrollo de la actividad fue más fluido.

Algunos estudiantes empezaron a decir en voz alta las palabras que iban encontrando, se les recordó que el ejercicio era individual y que luego se daría un espacio para que todos conozcan las palabras del resto del grupo.

El grupo de estudiantes encuentra en los 2 minutos 19 nombres, aunque la mayoría encuentra un promedio de 4, dos de ellos logran extraer más de 10.

Varios estudiantes preguntan por la ortografía de las palabras, sobre todo si estas van con S, C o Z.

El siguiente grupo de palabras que se propone para ser extraídas son lugares, en los dos minutos los estudiantes ubican 22 palabras, aquí el promedio ubicado por cada uno fue de 6 palabras, se destacaron los mismos estudiantes del ejercicio anterior, quienes esta vez volvieron a encontrar las mismas 10 palabras.

Los estudiantes muestran interés en la actividad, claro que se observa un estudiante que copia las palabras de sus compañeros y dice no poder formar ninguna palabra.

Al momento de la socialización unos estudiantes comparten palabras que no sirven, pues utilizan vocales o consonantes que no están dentro de la palabra ESTREPITOSAMENTE como la U o la L.

Por último, los estudiantes buscan palabras relacionadas con el tiempo, en total encuentran 11 palabras. Quienes habían encontrado mayor

Los estudiantes no elaboran borradores, no están acostumbrados a generar diferentes versiones de sus escritos.

número de palabras, en esta ocasión bajaron su promedio.

Se socializa la totalidad de las palabras con los estudiantes, las cuales han sido ubicadas en el tablero, posteriormente se pasa a hablar del relato.

La docente Sandra Milena Gil explica qué es un relato, cuál es su estructura y cuáles son los elementos que lo componen, a través de una guía que entrega a cada estudiante. quienes participan, dan ejemplos y realizan una actividad donde deben extraer los elementos de un relato corto.

La docente pide a los estudiantes que de cada lista de palabras tomen una para escribir un relato. Que tienen 30 minutos para hacerlo.

Se observa que la mayoría de los estudiantes se muestran indecisos con respecto a qué palabras elegir, algunos optan por unas palabras, pero luego las cambian.

Después de 5 minutos, hay aproximadamente 10 estudiantes que no han empezado el texto.

Durante la escritura no usan diccionario.

Un número importante de estudiantes (7) termina el relato antes de los 30 minutos presupuestados. Mientras sus compañeros finalizan, se dedican a compartir la lectura de los textos entre ellos, ejercicio en el que se ven cómodos.

Casi todos los textos son cortos y están organizados en un único párrafo. los estudiantes redactan solo una versión del relato.

Cuando todos terminan se inicia el momento de socialización de escritos, aproximadamente medio salón quiere leer, pero por tiempo no se alcanza, de manera que solo 10 estudiantes realizan la lectura de sus relatos. Los compañeros se muestran atentos en el momento de la lectura.

Se nota el uso reiterativo de la “y”, al igual que el uso reiterativo de algunas palabras.

NOTAS:

	DIARIO DE CAMPO	
Nombre del Observador: Liria Gutiérrez Rodríguez		
Fecha: 03 de Octubre de 2017		
Lugar: Polideportivo		
Tema: Recordando mi infancia		
Objetivo: Construir la autobiografía		
DESCRIPCIÓN	REFLEXIÓN	
Se evidencia fácilmente los estudiantes que investigaron en casa sobre sucesos desconocidos de su vida. Intervenciones: Daniel Díaz: <i>“mi hermana me dijo que yo era adoptado, que mi mami me recogió de la basura y que por eso yo era tan feíto (se ríe). Que por eso ella me consiente tanto”</i>. Sebastián Ortiz: <i>“profe mi mama dice que yo era maldadoso desde pequeño, en una ocasión metí unos pollitos a la nevera y se murieron”</i> Ingrid Roldan: <i>“Cuando mi mama estaba en embarazo mío, le dio muy duro, porque se la pasaba vomitando, pero cuando supo que yo era una niña no le importaron los dolores, ella se puso muy feliz, porque querían una niña en la casa”</i>	Hablar sobre sí mismos les genera comodidad y confianza, los estudiantes lo demuestran: ● Participando activamente al compartir anécdotas y recuerdos de su vida. ● Por la facilidad con la que diligencian la guía “Todo sobre mí”. ● Por qué verbalizan con fluidez sus pensamientos, recuerdos y anécdotas. Persiste la dificultad en algunos estudiantes para concentrarse en el ejercicio escritural y para iniciar la construcción de los escritos: ● Siendo evidente la incomodidad que les genera plasmar las primeras ideas en texto. ● Por qué, aunque poseen conocimiento del tema a escribir, les faltan datos	

Tenorio Juan José y Ortiz Sebastián, se les dificulta quedarse en un mismo lugar, desarrollando la actividad, constantemente interrumpen el trabajo de los compañeros.

Se evidencia un primer momento de incomodidad frente a iniciar con la construcción de la autobiografía.

Milton Urrea, Ojeda Marlon, Ingrid Roldan; Patiño, preguntan sobre cómo comenzar el escrito, cuestionan sobre con qué frase se debe iniciar.

Una vez las ideas se han organizado y fluye la escritura, se observa algunos estudiantes que desechan (arrugan) las hojas donde iniciaron a escribir e inician en una hoja nueva.

Mientras están desarrollando la construcción de los escritos los estudiantes preguntan sobre la ortografía de algunas palabras.

Se observa a Rojas Geraldine, Gonzales Laura y Roxana que mientras redactan la autobiografía revisan constantemente la guía “Todo sobre mi”.

Al hacer un recorrido por los puestos de los estudiantes se observa:

Que unos pocos tienen un número considerable del relato, pero otros tantos tienen un escrito corto y pobre, tres de los estudiantes no han iniciado la autobiografía, argumentando no saber qué escribir.

Solicitan ayuda en la escritura correcta de palabras con el uso de la V o B, la S o la C, la S o la Z y en la ubicación de signos de puntuación (sobresaliendo la coma y el punto)

La mayoría de los estudiantes está haciendo el escrito en lápiz, unos pocos se animaron a escribir con esfero.

exactos (nombres de personas, lugares, fechas) que son necesarios para completar el escrito.

La mayoría de los estudiantes han empezado a ser conscientes del proceso escritural:

- son conscientes de la importancia de la planeación antes de iniciar el texto (se detienen un buen tiempo a pensar y analizar mentalmente sobre qué escribir).
- Han empezado a implementar la relectura como un proceso de mejoramiento en el escrito.
- Están recurriendo al diccionario como un elemento necesario dentro del proceso.
- Se preocupan por hacer correcciones ortográficas, y formar oraciones claras.
- Hay un aumento en la cantidad de líneas construidas en los textos.
- Están entendiendo la importancia de revisión de lo escrito.

Muestran interés por la lectura e intervenciones de los compañeros, disfrutan lo que están contando los compañeros.

La construcción de las lecturas aunque son cortas y sencillas, han mejorado.

Los estudiantes se muestran tímidos en la socialización de lo que escribieron.

Sebastián Ortiz, es el primero en animarse a leer lo que escribió y anima a sus compañeros para que lean sus escritos.

Algunos estudiantes se les dificultan la lectura en voz alta, pero al observar el escrito no queda claro si no saben leer o si no entienden lo que leen ya que la caligrafía no es clara.

NOTAS: Los estudiantes llevan los borradores realizados en clase y con ayuda de un familiar lo revisaran y lo complementaran para ser entregado la clase siguiente.

	DIARIO DE CAMPO	
Nombre del Observador: Yeini Marcela Amaya		
Fecha: 2 de noviembre de 2017		
Lugar: Salón de 6.1		
Tema: Lo mejor de mi		
Objetivo: Planear, redactar y examinar textos teniendo en cuenta los elementos del relato y diferentes conectores para mejorar la calidad del texto.		
DESCRIPCIÓN	REFLEXIÓN	
Los estudiantes muestran interés por realizar la actividad. La docente da la explicación de la nube de ideas a realizar, en ella colocarán acontecimientos, anécdotas personas o algún aspecto significativo de su vida. Algunos de los estudiantes empiezan a diligenciar de una vez en el formato, mientras que otros toman una hoja para hacer el borrador y que luego lo pasan en limpio. Dos estudiantes se distraen yendo de un puesto a otro. Otros conversan con sus compañeros recordando anécdotas entre ellos, se ríen y se nota la alegría entre ellos Hay tres estudiantes que tapan su nube de ideas para que los otros no vean lo que escribieron. El educando solicita asesoría a la docente para que le dé ideas de qué más escribe. Se evidencia que hay estudiantes que agregaron más círculos para colocar anécdotas.	A los estudiantes los motiva el escribir sobre acontecimientos de su vida. En la nube de ideas seleccionan y organizan información, que es tomada como guía para la redacción del texto Hay estudiantes que valoran la importancia de trabajar en borradores antes de elaborar la versión final. Los estudiantes emplean los borradores como un texto para ellos mismos donde agregan, quitan palabras. El escribir en torno a acontecimientos de la escuela genera espacios de camaradería entre los compañeros. Los estudiantes mientras van realizando la escritura de su texto van haciendo lectura dando lugar a la etapa de examinar. Los estudiantes aprovechan la orientación del docente para que les revise su texto y les proporcione sugerencias. Algunos estudiantes emplean diferentes conectores para mejorar la calidad de su texto.	

Los estudiantes que hicieron la nube en hojas adicionales, inician a pasar en el formato de manera ordenada (parece que guardan este borrador)

En algunos formatos los estudiantes hacen tachones y otro le dice al docente que si le regala otro formato porque “la embarro”.

Terminado los 30 minutos dados para realizar la nube de ideas, se disponen a redactar el texto.

La docente explica que deben redactar un texto guiándose de la nube de ideas en torno al eje de “Lo mejor de 6.1”

Que les va a entregar una guía de conectores que son una lista de palabras sugeridas que permiten relacionar ideas.

Se evidencia que hay educandos que inician rápidamente el primer párrafo, ya que se guían de la nube de ideas, mientras que unos pocos, se quedan pensando qué escribir.

Unos tachan palabras, otros agregan fuera del renglón otras ideas.

Los estudiantes realizan entre 2 y 3 borradores, otros en la misma hoja hacen correcciones a medida que ellos mismos hacen lectura de lo escrito.

Solo 5 estudiantes hacen uso del diccionario.

Y una minoría tiene en cuenta la guía de los conectores.

1 estudiante arruga la hoja y la arroja a la caneca, por tanto la docente la toma y le recuerda lo importante que es guardar esos borradores para mejorar el texto.

Orienta al estudiante, haciendo lectura de lo que había escrito ahí y mejore la idea que quería expresar.

Hay estudiantes que se dirigen al docente para que el haga lectura de sus escritos y reciba correcciones.

NOTAS:

Anexo 2. Triangulación de información

La vida en letras			
Actividades Proceso Escritural	Diario de campo	Relatos de los estudiantes	Referentes teóricos
Planear	Al iniciar el proceso de escritura libre se evidencia la falta de costumbre que tienen los estudiantes para iniciar a escribir. No hay una planificación, ni diseño para realizar un texto. Escriben todo lo que les ocurre, sin hacer selección de la información que pueden utilizar y la que se debe omitir. Una vez se empieza a implementar la secuencia didáctica y las actividades que la integran. Los estudiantes empiezan a entender la importancia de preparar y seleccionar la información que van a compartir en sus escritos. Se apoyan en sus recuerdos y en la información que puedan investigar con familiares y amigos sobre etapas de su vida. Aprenden a tomar nota de las ideas que van surgiendo y a plasmarlas.	Los primeros escritos evidencian la falta de planeación que tuvieron los estudiantes, ya que las ideas que plasmaron eran confusas, en unos pocos casos contradictorias. La dimensión de los escritos de la primera actividad en general fueron muy pobres, con mala caligrafía, con muchas ideas pero poca coherencia, lo cual evidencia la falta de planificación al elaborarlo. Los estudiantes que toman tiempo para pensar, organizar y ordenar las ideas, sus manuscritos presentan una mejor composición que los que no planearon.	Los experimentos demuestran que los buenos escritores han desarrollado una amplia y variada gama de estrategias que les permite expresar inteligiblemente sus ideas; hacen esquemas, escriben borradores previos, relee. Cassany (1988. P. 102) Los buenos escritores hacen más planes que los mediocres y dedican más tiempo a esta actividad antes de redactar el texto. Los primeros planifican la estructura del texto, hacen un esquema, toman notas y piensan un rato en todos estos aspectos antes de empezar a redactar. Cassany (1988. P. 103) Wall y Petrovsky (1981) citado por Cassany (1988) comprobaron en un estudio hecho con estudiantes de 18 y 19 años, que los buenos escritores dedican un tiempo importante a pensar antes de empezar a escribir, mientras que los escritores menos

			capacitados pocas veces lo hacían y raramente tomaban nota o hacían planes sobre la estructura del texto. (p.104)
Redactar	A partir de la actividad tres la mayoría de los estudiantes empiezan a ser conscientes del proceso escritural Han empezado a implementar la relectura como un proceso de mejoramiento en el escrito. Están entendiendo la importancia de revisión de lo escrito. Se preocupan por hacer correcciones ortográficas, y formar oraciones claras. Hay un aumento en la cantidad de líneas construidas en los textos. Hay estudiantes que valoran la importancia de trabajar en borradores antes de elaborar la versión final. Los estudiantes emplean los borradores como un texto para ellos mismos donde agregan, quitan palabras. Los estudiantes mientras van realizando la escritura de su texto van haciendo lectura dando lugar a la etapa de examinar.	Los estudiantes tienen un esquema mental de lo que desean expresar y emplean ideas propuestas allí en la redacción del texto Algunos estudiantes que escriben fragmentos, los leen y les realizan correcciones de ser necesarias. Mientras que otros estudiantes escriben y no leen lo que escriben, sino que necesitan constantemente que la docente esté leyendo y corrigiendo o dando asesoría sobre el proceso Se observa que muchos de los estudiantes realizan constantemente relectura de lo que van escribiendo Cada vez más estudiantes involucran al docente con la composición de sus escritos. Los estudiantes tienden a realizar mayor número de correcciones y de borradores	Cassany (2003) El proceso de redactar se encarga de transformar este proyecto de texto, en un discurso verbal lineal e inteligible, que respete las reglas del sistema de la lengua, las propiedades del texto y las convenciones socioculturales establecidas ... Los escritores suelen resolverlo escribiendo, revisando y replanificando parcialmente fragmentos del texto, de manera que los tres procesos básicos de redacción interactúan constantemente (p.266) Cassany (1999) Leer se convierte en un proceso central de la composición: el autor realiza variadas tareas de lectura consignadas, borradores y versiones finales, que tienen trascendencia para la consecución del producto final (p.64)

Examinar	Se evidencia en algunos estudiantes que a medida que van realizando el texto, leen lo escrito y van haciendo correcciones o complementando su texto. En comparación con la primera intervención y la cuarta, se observa que los estudiantes dan importancia a los borradores como oportunidad de mejorar su texto, al ir guardando las diferentes hojas donde hacen su escrito o al realizar tachones o complementos en el texto. Ciertos, estudiantes hacen uso del diccionario y de la guía sugerida de la lista de conectores. La mayoría de los estudiantes muestra interés porque la docente realice lectura de sus escritos para que le revise y le brinde sugerencias para mejorar su escrito. Los estudiantes al trabajar en pares para la revisión de su trabajo, muestran interés y presto a que sus compañeros evalúen su trabajo y le brinden	Los textos presentan tachaduras, ideas sobre línea, direccionamiento de palabras a través de diferentes símbolos. En la carpeta de los estudiantes se puede encontrar varias versiones antes de tener el texto terminado, además de la rúbrica trabajada en pares para la revisión del texto. Se evidencia en el texto terminado: letra clara, muy buena presentación, dibujos que acompañan los escritos.	Cassany (1993), “el proceso en el que los autores deciden conscientemente releer todo lo que han planificado y escrito.... y el cual se compone de dos subprocesos <i>evaluación y revisión</i>”. (p. 153) “la destreza de escribir incluye distintos tipos de lectura (borradores, fuentes, instrucciones) y de conversación (entre coautores, autor y lectores, etc), que también deben adquirirse.” (Cassany, 2003, p.68) Cassany (2003) afirma “Un escrito es el resultado de la aportación variada de distintas personas. Escribir requiere interactuar con varios colaboradores” “Pueden ser verbales (palabras insertadas al margen o entre líneas, segmentos reelaborados en varios borradores) y no verbales (tachaduras encima de palabras; flechas o asteriscos que indiquen texto añadido, símbolos-” (Cassany, 1999, p.293)

	sugerencias para mejorar su texto.	
--	---------------------------------------	--